

The background of the cover features a vertical arrangement of stylized wheat stalks. Overlaid on these are five tractor silhouettes: the top one is teal, the second is red, the third is teal, the fourth is red, and the bottom one is teal. On the far left, a portion of a green tractor wheel is visible.

西欧国家的 农业工业化

〔保〕托多洛维奇 等著
〔匈〕希波什

北 京 出 版 社



西欧国家的农业工业化

[保] 托多洛维奇 等著
[匈] 希波什
裘元伦 译 秦国翹 校



北 京 出 版 社

西欧国家的农业工业化

〔保〕托多洛维奇 等著

〔匈〕希波什

袁元伦 译 秦国翹 校

★

北 京 出 版 社 出 版

新华书店北京发行所发行

北 京 印 刷 二 厂 印 刷

★

787×1092毫米 32开本 9.75印张 199,500字

1979年7月第1版 1979年7月第1次印刷

印数 1—10,000

书号: 16071·34 定价: 0.78元

АКАДЕМИЯ НАУК СССР
Ордена трудового Красного Знамени
Институт мировой экономики
и международных отношений АН СССР
ПОСЛЕДВИЯ ИНДУСТРИАЛИЗАЦИИ СЕЛЬСКОГО
ХОЗЯЙСТВА В СТРАНАХ ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЫ

ИЗДАТЕЛЬСТВО «НАУКА»
МОСКВА 1975

Редакционная коллегия:
доктор Т. Тодорович (НРБ)
доктор А. Шипош (ВНР)
доктор Х. Шиллинг (ГДР)
доктора З. Смоленский, Т. Сивек (ПНР)
доктор экономических наук В. А. Мартынов
кандидаты экономических наук Б. А. Морозов
и В. Д. Мартынов (СССР)

译者的话

本书由苏联科学院世界经济与国际关系研究所倡议，并组织东欧一些国家（保、匈、东德、波）的学者共同编写而成。它为研究战后西欧农业问题提供了若干资料。

战后时期，西欧主要资本主义国家的农业现代化大体上用了十五年左右的时间。随着农业现代化的进展，农业劳动力绝对人数大大减少（多数国家减少一半左右），而农业生产却有不小增长，农业劳动生产率得到迅速提高。目前，在这些国家中，一亩小麦，从种到收，有的仅用工零点七至一小时。

战后西欧主要资本主义国家农业的迅速发展，不仅使它们的生产力面貌为之一新，而且也给它们的生产关系的变动和欧洲经济共同体的发展以很大影响。如果不了解这些国家的农业发展情况，是难以深刻理解所有这些问题的。

特别应当指出的是，这些国家近些年来在农场的经营管理等方面也有不小进步，其中有些值得我们借鉴。正如毛主席在《论十大关系》中所指出的，尽管我们必须坚决抵制和批判外国资产阶级的一切腐败制度和思想作风，但是，这并不妨碍我们去学习资本主义国家的先进的科学技术和企业管理方法中合乎科学的方面。

从这些角度看来，本书确有一定的研究和参考价值。

一九七八年十月于北京

目 录

前 言	1
-----	---

第一章 西欧国家农业中科学技术 进步的基本方向和问题

一、西欧国家农业发展的现阶段	7
二、战后时期农业生产的工业化及其效果	29
三、农业结构的危机	45

第二章 国家垄断资本主义调节 农业的方式和方法

一、国家垄断资本主义调节的社会实质和基本职能	81
二、国家调节农业生产和市场的基本发展阶段 和主要方法	96
三、改组农业结构方面的措施及国家调节农业 的可能性和限度	111

第三章 资本主义经济中农工综合 体的形成过程

一、西欧国家中农工综合体形成过程的基本特点和 方向	124
二、农工综合体结构的量的分析	138

三、农工综合体非农业领域的部门组成·····	152
四、垄断资本渗入农业生产的途径和形式·····	179

第四章 农业合作组织发展的特点和前途

一、在形成农工综合体条件下的农业合作组织·····	200
二、合作社经济活动的集中问题·····	218
三、国家垄断资本主义条件下农业合作组织的新形式··	234
四、农业合作制的阶级性·····	249

第五章 农业人口的阶级结构

一、农业人口阶级结构的变化·····	259
二、农业中的雇佣劳动·····	277
三、共产党和农村的阶级斗争·····	286

前 言

1970年3月，按照苏联科学院世界经济与国际关系研究所的倡议，在社会主义国家科学院多边合作的《现代资本主义问题研究》委员会的范围内，成立了一个研究农业问题的常设工作小组。参加这个小组的人员有保加利亚人民共和国、匈牙利人民共和国、德意志民主共和国、波兰人民共和国和苏联等国的学者。他们决定在其活动的第一阶段，集中精力研究西欧发达资本主义国家的现代农业和农业关系问题。

战后，西欧农业的发展具有一系列特点。例如，与美国或加拿大不同，大多数西欧国家的农业工业化过程是在战后才开始的，它同科技革命的开始时间相吻合，这种情况，在农业工业化过程中留下了自己的痕迹。加之，西欧农业工业化过程的最初阶段，也正是战后恢复和发展被第二次世界大战所破坏的农业的时期，当时，刺激农业生产的发展是许多西欧国家的首要目标（这又有别于美国）。此外，西欧主要资本主义国家之间加强一体化的过程对该地区战后农业的发展也颇有影响。

因为所研究的问题既复杂又新颖，这就要求参加工作小组的社会主义各国科学家尽力发挥创造性和主动性。经过深入讨论，常设工作小组的成员在大多数问题上得出了一致的

科学结论。还有些问题，决定要随着必要的统计资料 and 实际材料的积累继续进行研究。而在近期内，则决定共同努力专注于阐明某些特别重要的问题。特别是，要把研究发达资本主义国家中形成农工综合体的最为重要的趋势，作为小组今后工作的基本方向。

在某些问题上，例如，关于资本主义大生产的标准，小组内的意见暂时还不一致。按照一种已定型的观点，属于大生产的，必须只能是现代化的、资本主义的、工厂式的农场和那些一体化的经营形式（农工联合组织、合作社等）。另一种观点的实质在于，除了上述的一批企业之外，还应当加上某个国家中当时能稳定地实现扩大再生产的那部分个体农场。但是，参加同志式讨论的所有各国代表都不止一次地指出，在这些观点中，并不存在任何原则性的方法论上的分歧。在考察问题的具体方面时所以会出现看法上的差异，这是由下述诸因素引起的：在现代条件下的农业生产集中的全过程尚未完结；实际资料不足；西欧国家资产阶级统计资料的残缺不全及其特殊的社会目的，尤其是，它不公布按商品产值划分的各类农业生产单位的资料，而在许多场合甚至伪造关于各类农户和农场的统计资料。

本书总的构思和布局是农业问题常设工作小组 1973 年 5 月在莫斯科举行的讨论会上最终研究和确定的。本书的任务是反映战后时期农业工业化的最主要的方向、原因和结果。这些问题总的逻辑联系可以概述如下：从研究西欧主要国家农业生产力的发展和这些国家整个“经济气候”对农业发展的影响入手，通过直接分析这些过程对农业部门生产关系

的影响，再考察现代农村的社会经济问题和加强工农联盟问题。

本书书名不甚贴切。在西欧各国，农业工业化过程目前处在不同的发展阶段上，还没有完全结束。看来，今后还将不断地研究农业工业化的后果这个问题。本书把主要注意力放在实现这个农业工业化过程的最初阶段中那些最有代表性的方面。而书中所分析的、迄今在农业生产工业化方面已经产生的那些结果，可能将是日后农业工业化全部后果的一个重要组成部分。

本书第一章是关于物质生产基础的技术改造问题。正是这个改造决定了近二十五年来农业经济的变化。

第二章分析国家垄断资本主义调节农业生产的方式和方法。这种调节不仅分别发生在西欧各个国家，而且还在整个欧洲经济共同体的范围内进行。

第三章考察农工综合体形成的问题，指出现代经济中这个结构方面新现象的实质及其对农业的影响。

第四章说明农业合作组织的作用，它的最新形式和活动方法。

最后第五章则阐明西欧农业的社会政治问题；在这一章里，还指明了农业人口中各个不同集团的地位和阶级阵容，考察了共产党和工人在团结全国人民群众反对垄断资本运动中的行动方向。

本书由下列人员集体编写：

T·托多罗维奇	保加利亚人民共和国
A·希波什	匈牙利人民共和国

К·科姆洛	匈牙利人民共和国
Ф·格罗斯曼	匈牙利人民共和国
Х·希林格	德意志民主共和国
Г·缪勒尔	德意志民主共和国
И·亨切利	德意志民主共和国
И·克林佐尔格	德意志民主共和国
А·齐别尔特	德意志民主共和国
З·斯莫连斯基	波兰人民共和国
Т·西维克	波兰人民共和国
М·切佩列夫斯卡娅	波兰人民共和国
Я·罗文斯基	波兰人民共和国
Т·托卡热夫斯基	波兰人民共和国
Е·马雷什	波兰人民共和国
Я·亚尼茨	波兰人民共和国
В·А·马尔蒂诺夫	苏联
В·Д·马尔蒂诺夫	苏联
В·А·莫罗佐夫	苏联
С·Н·纳杰利	苏联
Г·Л·法克托尔	苏联

•

•

•

在常设农业小组工作和本书的写作过程中，下列人员在组织工作方面给了很大帮助，他们是：保加利亚人民共和国的 К·多勃列夫、Л·格奥尔基也夫、В·托多罗夫，匈牙利人民共和国的 К·福尔卡契，德意志民主共和国的 Л·马也耳、

Ф.-К.克莱姆塞尔、Э.莱赫特齐格列尔、X.曼赫列尔、K.费舍尔、Э.弗里德里赫,波兰人民共和国的 E.托勃雅施-拉赛雅、Г.霍腊伊、T.柯瓦里亚克、M.基赛尔,苏联的 A.И.图卢普尼可夫、B.M.茹可夫斯卡娅、A.M.古莱维奇、H.M.安德列也娃、Л.В.帕尔尼科娃、Л.М.考夫曼、O.H.古萨罗娃。

本书全体作者对这些同志所给予的帮助深表感谢,同时也向参加多边合作“问题研究委员会”农业小组的社会主义国家科研机构的所有其他工作人员表示谢意。

第一章 西欧国家农业中 科学技术进步的基本方向和问题

现代农业是西欧发达资本主义国家经济中最活跃的部门之一。在现代国家垄断资本主义的条件下，生产力和生产关系的发展进入新阶段而引起多种过程复杂的相互影响，乃是农业领域发生种种变化的基础。其中最重要的是：科技革命在经济生活各个方面的演进；国家垄断资本主义对农业部门调节的加强；资本对农业影响的增长以及农业工业化的迅速发展。

战后年代，农业生产力长足进展，农业中现代技术和工艺的运用发展很快。它们同落后的农业结构之间的矛盾大为加剧了。与此同时，垄断资本加强了对广大农业商品生产者阶层的进攻，致使他们大批破产和社会矛盾增加。而社会主义国家在发展农业方面、首先是在农业生产合作化方面所取得的成就对西欧农民的影响正在日益扩大。

为了避免危及资本主义制度本身的社会冲突，现代资产阶级国家往往被迫采取措施，限制某些垄断组织对农业生产进行残暴的干涉。为了整个资本主义制度的利益，国家正是在农业部门愈益增多地承担起组织经济的职能，同时在社会政策方面施展一套随机应变的策略，以寻求同农民达成妥协，并把他们局限在“阶级和平”的范围内。

一、西欧国家农业发展的现阶段

战后几十年期间，在农业这个过去最为落后的经济部门中所进行的工业化改造，对欧洲农业中发生的整个经济和社会的变化影响很大。农业工业化的主要内容是，向机器生产阶段、向采用机器体系过渡。在农业中，机器体系的技术标志是：在耕作中使用拖拉机以及配套的机具；在畜牧业和装卸工作等方面，在劳动过程机械化中，以电能和机械能为基础，广泛使用各种机器。

大家知道，工业上，从工场手工业生产向机器生产过渡，发生在十八世纪下半叶和十九世纪初期。而在发达资本主义国家的农业中，这种过渡的发生要晚好几十年，即发生在不仅农业部门，而且整个国民经济体系中相应的社会、经济条件臻于成熟的时候。

主要资本主义国家的农业工业化实际上是在近二、三十年时期内才实现的。美国、加拿大和英国，农业工业化开始于三十年代下半期。而欧洲大陆国家，首先是丹麦、瑞典、荷兰、西德和法国，农业加紧向机器生产阶段过渡则开始得更晚，大约是从五十年代上半期开始的。

在机器体系的基础上对农业进行改造之所以比工业延误了一百多年，这主要是由资本主义生产方式的客观规律所决定的社会经济原因造成的。

众所周知，第一台蒸汽履带式拖拉机早在十九世纪八十年代就制造出来了，而第一台轮式拖拉机也在本世纪初问世。因此，从技术角度来看，农业部门早在本世纪头几十年

就有可能建立机器体系。与拖拉机配套的机具，亦在二十年代和三十年代之交出现在美国和欧洲田野上。但在大西洋彼岸国家和英国的农业工业化成为可能之前，几乎又过了二十年，而西欧大陆国家则还要晚十至十五年。

资本主义国家的农业过去往往是农场规模小和商品率低。这些农场多半无力依靠自己的财源保证为采用机器体系而积累起足够数额的资金。农业本身没有能力使现有的农业生产力获得任何稍微重大一点的进步。农业部门现代科学技术的进步是从外部，主要是从工业引进的。但是，如果没有大量投资，农业要过渡到机器生产阶段，即对农产品生产的物质技术基础进行根本的革命性改造是不可能的；而在小商品农业中，或者根本没有这种投资，或者投资极度匮乏。因此，只有在资本主义生产关系发展到一定阶段的时候农业工业化才会开始，那时，在农业部门内部已经出现资本主义大农场，大工业资本对农业生产已表现出直接兴趣，农业的墨守成规和生产效率低下已经阻碍整个资本主义经济的进一步发展。

在第一次工业革命后的几十年里，投资领域主要局限于工业生产，这就使它得以沿着技术进步的方向迅速发展。与此同时，在农村，技术和工艺过程的发展速度极其缓慢，结果是农业越来越落后于工业。

列宁在描述十九世纪与二十世纪交替时期欧洲国家农业中资本主义关系的发展程度时强调指出，“如果把农业进化同工业进化加以比较，农业中资本主义现在所处的阶段比较接近的是工场手工业，而不是大机器工业。在农业中手工劳

动还占着优势，比较起来机器的使用是很不广泛的。”^①

农民经济的分散性，生产规模的狭小，手工劳动占优势，农业受工业资本的剥削，私人垄断地产，这一切，决定了“农业的发展落后于工业，这是一切资本主义国家所固有的现象，是国民经济各部门间的比例遭到破坏、发生危机和物价高涨的最深刻的原因之一。”^②

本世纪整个上半叶，在大多数西欧国家的农业结构中，小农经济（在许多场合下甚至是很细小的即侏儒农户）在数量上占优势。同时，在土地关系方面仍存在分成制和佃农制之类的陈腐形式，以及耕地交错现象大量存在，这些都阻碍了农业的发展。

与此同时，西欧农村中还存在遥领地主[⊖]类型的大土地所有制——英国的大地主阶级，德国和奥地利的容克地主阶级，意大利、西班牙和葡萄牙的豪门大地主。这个寄生性的大地主阶层对农民和农场主的残酷剥削以及通过税收、高昂的工业品价格和装进地主钱包的地租而把资本从农村吸引到城市。这一切，都阻碍了农业部门生产性积累的增长。农民缺少土地也严重地延缓了农业中的资本积累速度，因为它有碍形成商品生产和在农村中发展资本主义关系。

农民缺少土地是农业部门技术和经济进步的一个障碍，这一点，马克思早就指出过。“小块土地所有制按其性质来说就排斥社会劳动生产力的发展、劳动的社会形式、资本的

① 《列宁全集》，中文版，第22卷第89页。

② 同上第84页。

⊖ 不住在其产业所在地的地主。——译者注

社会积聚、大规模的畜牧和科学的不断扩大的应用。”^①低微的积累水平更使落后的农业技术基础停滞不前，而这种停滞不前反过来又在很大程度上促成了陈旧的土地关系形式固守陋习。

在战前的西欧农村中，不仅土地关系，而且劳动关系都是陈腐的。在西欧许多国家的农村里，直至二十世纪五十年代还流行半封建的雇佣劳动力的形式。在农业生产大量应用机器之前，这些关系阻碍了农民的阶级分化，从而也妨碍了农业资本的积累速度。

由于上述原因，西欧国家农业中资本主义关系的形成比美国、加拿大、澳大利亚和新西兰缓慢，因为那里的农业从一开始就是资本主义生产，它们的农业资本不必强使自己去适应先前的那些土地关系形式。

第二次世界大战使欧洲大陆的许多国家、特别是交战国的农业遭到了很大损失。播种面积缩小了，牲畜头数减少了，主要农产品产量下降了。不过，其他经济部门、尤其是工业和交通的损失更大。战争结束时，工业为了本身的恢复，急需大量资金，所以在战后头几年，它也拿不出什么东西来促进农业技术的加速发展。但是，到了五十年代初期，由于经济情况良好、国际垄断组织“注入”了巨额货币资本以及其他一些因素的作用，形势发生了变化。

经过恢复时期，西欧工业、特别是新兴工业部门，开始迅速加快生产速度。工业、交通、贸易、财政信贷以及其他

① 《马克思恩全集》，中文版，第25卷第910页。